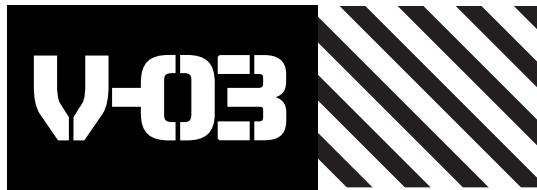


EXPERIMENTA DESIGN 2003

LISBON BIENNALE / 17 SEPTEMBER / 2 NOVEMBER



VOYAGER 2003

SECOND MISSION BEYOND FRONTIERS

More than just a show room, not quite a container, situated half way between an artistic installation and a space cargo, Voyager03 is a singular moving object that works like an outlying picket of **Experimentadesign – the Portuguese international Biennale** dedicated to design, creativity and contemporary culture.

In its first mission, in 2001, Voyager took a most unusual and provocative panoramic of Portuguese contemporary creation to Milan, Paris, London and Lisbon, showing previously unreleased work of national artists and designers.

This year, **Voyager03** repeats the recipe. The international circuit includes Barcelona, Madrid and Paris. In Lisbon it is part of the biennale program taking place from **September 17th until 2nd of November**.

Voyager's cargo is precious. It includes reflections and proposals that more than 40 Portuguese creators have specifically developed on the biennale's theme, "**Beyond Consumption**". There are pieces, projects, installations and artistic interventions of different creative areas, from music to architecture, from video to sound, graphic and industrial design.

Voyager's dense construction allows for a combination of exhibition solutions in and out of its structure. A musical halo involves the vehicle and its visitor in an atmosphere that fulfils all human senses.

CREW

BARCELONA
FROM 03 TO 12 JULY
Pl. dels Angels
in between FAD and MACBA

PARIS
FROM 17 TO 27 JULY
Avenue du Président Wilson
in front of Palais Tokyo
and Museum of Modern Art
of Paris

MADRID
FROM 09 TO 14 SEPTEMBER
Plaza Santa Isabel
in front of Nacional Museum
Centro de Arte Reina Sofia

LISBOA
**FROM 17 OF SEPTEMBER
TO 2 NOVEMBER**
Praça do Comércio
in front of the Exchange

Alexandra Moura // wearable design [Outfits Voyager]
Alfredo Häberli // industrial design [Vista Alegre - Atlantis]
António (Tozé) Ferreira // music [this is music...]
Baltazar Torres // art / sculpture / object / installation
Benedita Feijó // grafic design [Postcards]
Carlos Sant'Ana // architecture [Silo Concept]
Catarina Nunes // architecture [Silo Concept]
Cátia Serrão // photography / art
Carla Cardoso // building and assembling coordinator
Catarina Raposo // architecture [Silo Concept]
Célia Gomes // architecture [Silo Concept]
Cesária Martins // grafic design [Postcards]
Cristina Veríssimo // architecture [Silo Concept]
Daniel Malhão // photography / art
Diogo Burnay // architecture [Silo Concept]
Fernando Brizio // industrial design [Designwise]
Gonçalo Prudêncio // architecture [Silo Concept]
Gonçalo Sant'Ana // architecture [Silo Concept]
Heitor Alvelos // photography
Helder Luís // design multimedia [this is music...]

Henrique Ralheta // assistent - vehicle design for Voyager
Hugo Leão // industrial design [Designwise]
Isabella Rusconi // architecture [Silo Concept]
Joana Vasconcelos // art / sculpture / installation
João Costa Ribeiro // architecture [Silo Concept]
João Ferrão // architecture [Silo Concept]
João Gomes da Silva // architecture [Silo Concept]
João Miranda // architecture [Silo Concept]
João Moura / Audiolog // consultant V-03 sound system
José Rui Marcelino // engeneering consultant
Ligia Paz // architecture // [Silo Concept]
Luís de Barros // photography
Luís Pereira Miguel // architecture [Silo Concept]
Maria Bleck Soares // photography
Miguel Vieira Baptista // industrial design [Vistalegre-Atlântis]
Naulila Luís // industrial design [Designwise]
Nick Holland // industrial design [Vistalegre-Atlântis]
Nuno Gonçalves Ferreira // art, design [this is music...]
Nuno Jacinto // architecture [Silo Concept]
Nuno Luz // grafic design [postcards]

Nuno Mateus Guerreiro // architecture [Silo Concept]
Patrícia Chorão Ramalho // architecture [Silo Concept]
Paulo André Rodrigues // architecture [Silo Concept]
Pedro Machado Costa // architecture [Silo Concept]
Rafael Fortes // architecture [Silo Concept]
Rafael Toral // music / sound design
Ricardo Jacinto // music / sound art
Ricardo Mealha / rmac // general Voyager graphics
Ricardo Sousa // architecture [Silo Concept]
Rui Gato // music / video soundtrack
Rui Toscano // video art
Sam the Kid // music [hip-hop shelter]
Samuel Abcassis // industrial design [Designwise]
Sandro Aquilar // video
Sara Pinto Soares // materials design [this is music...]
Sebastian Bergne // industrial design [Vista Alegre - Atlantis]
Tiago da Fonseca // architecture [Silo Concept]
Tiago Machado // grafic design [postcards]
Tiago Mota Saraiwa // architecture [Silo Concept]
Vasco Ferraz // architecture [Silo Concept]